

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кемеровский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО КеМГМУ Минздрава России)

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

к.б.н., доцент В.В. Большаков



20 21 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Специальность

37.05.01 «Клиническая  
психология»

Квалификация выпускника

клинический психолог

Форма обучения

очная

Факультет

педиатрический


Кафедра-разработчик рабочей программы

иностранных языков

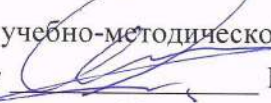
Семестр	Трудоем- кость		Лек- ций, ч	Лаб. прак- тикум, ч	Практ. занятий ч	Клини- ческих практ. занятий ч	Семи- наров ч	СРС, ч	КР, ч	Экза- мен, ч	Форма промежу- точного контроля (экзамен/ зачет)
	зач. ед.	ч.									
I	1,5	54			36			18			
II	1,5	54			36			18			зачет
Итого	3	108			72			36			Зачёт


Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС ВО по специальности 37.05.01 Клиническая психология, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 983 от «26» мая 2020 г.


Рабочую программу разработали заведующий кафедрой иностранных языков, к.филол.н., доц. Л.В. Гукина, ст. преп. Л.В. Личная

Рабочая программа согласована с научной библиотекой  Г.А. Фролова  
« 01 » « 03 » 20 25 г.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков протокол № 7 от «1» марта 2025 г.

Рабочая программа согласована с учебно-методической комиссией  
Председатель: к.психол.н., доцент  Е.В. Янко  
протокол № 3 от « 10 » « 04 » 20 25 г.

Рабочая программа согласована с деканом педиатрического факультета, к.м.н., доцентом О.В. Шмаковой   
« 11 » « 04 » 20 25 г.

Рабочая программа зарегистрирована в учебно-методическом отделе  
Регистрационный номер 2443  
Руководитель УМО д.ф.н., профессор  Н.Э. Коломиец

« 11 » « 04 » 20 25 г.

## **ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

### **1.1. Цели и задачи освоения дисциплины**

1.1.1 Целью профессионально ориентированного обучения иностранному языку в медицинском вузе является приобретение иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для межкультурной коммуникации и профессионального общения, овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке как средствами информационной деятельности и дальнейшего самообразования. Эта цель является комплексной, включающей в себя, помимо практической (коммуникативной), образовательную и воспитательную цели.

#### **1.1.2. Задачи дисциплины:**

- обеспечить приобретение обучающимися коммуникативной компетенции, уровень которой позволит использовать иностранный язык практически как в профессиональной и научной деятельности, так и для дальнейшего самообразования;
  - объяснять принципиальное отличие между двумя формами языка, то есть устной и письменной формами коммуникации;
  - обучать основным языковым формам и речевым формулам для выражения определенных видов коммуникативных намерений;
  - знакомить с механизмами построения сложных и производных слов, общенаучной медицинской и основной терминологии в текстах и в устной форме коммуникации;
  - учить основным видам чтения: изучающего, просмотрового, поискового и ознакомительного;
  - учить использованию англо-русского словаря и умению адекватного перевода для точного понимания содержания текста;
  - обучать основным языковым формам и речевым формулам для выражения определенных видов коммуникативных намерений в деловом письме;
  - знакомить с принципом построения делового письма, документа;
  - учить основным видам профессионально ориентированных деловых писем/документов: письмо-запрос, письмо-заказ, письмо-рекламация, служебная записка, резюме/автобиография, сопроводительное письмо;
  - научить вести профессионально ориентированную деловую беседу в рамках профессионально ориентированной многосторонней встречи, на научной конференции.
- научить выражать свои мысли, используя усвоенные языковые средства и приобретенные умения, и понимать партнеров адекватно ситуации общения (социокультурная компетенция).

### **1.2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

1.2.1. Дисциплина относится к обязательной части учебного плана.

1.2.2. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые в общеобразовательной школе: знания фонетики, лексики, грамматики, автоматизированные языковые навыки, полученные при изучении этой дисциплины в общеобразовательном учебном заведении;

1.2.3. Изучение дисциплины необходимо для получения знаний, умений и навыков, формируемых последующими дисциплинами: иностранный язык для профессиональной коммуникации, иностранный язык (продвинутый курс), научные исследования, требующие знаний, умений и навыков работы с иноязычными бумажными и электронными источниками.

В основе преподавания данной дисциплины лежат следующие типы профессиональной деятельности:

1. Организационно-управленческий.

### 1.3. Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины

#### 1.3.1. Универсальные компетенции

№ п/п	Наименование категории универсальных компетенций	Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы универсальных компетенции	Технология формирования
1	Коммуникация	УК-4	<b>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>	ИД-3 ук-4 Соблюдать общепринятые нормы общения и выражения своего мнения (суждения), в т.ч. в дискуссии, диалоге и т.д. ИД-5 ук-4 Уметь осуществлять коммуникацию на иностранном языке в процессе академического и профессионального взаимодействия.	Практические занятия

#### 1.4. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость всего		Семестры	
		в зачетных единицах (ЗЕ)	в академических часах (ч)	Трудоемкость по семестрам (ч)	
				I	II
<b>Аудиторная работа, в том числе:</b>		2	72	36	36
Лекции (Л)		-	-	-	-
Лабораторные практикумы (ЛП)		-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)		2		36	36
Клинические практические занятия (КПЗ)		-	-	-	-
Семинары (С)		-	-	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (СРС), в том числе НИРС</b>		1	36	18	18
<b>Промежуточная аттестация:</b>	зачет (З)	-	-	-	-
<b>ИТОГО</b>		3	108	54	54

## 2. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 ч.

### 2.1. Структура дисциплины

№ п/п	Наименование разделов и тем	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы					СРС
				Аудиторные часы					
				Л	ЛП	ПЗ	КПЗ	С	
1	Раздел 1. HIGHER MEDICAL EDUCATION	I	6	-	-	4	-	-	2
1.1	Medical Training in Russia and Abroad	I	6	-	-	4	-	-	2
1.1.1	Medical Training in Russia	I	3	-	-	2	-	-	1
1.1.2	Medical Training Abroad	I	3	-	-	2	-	-	1
2	Раздел 2. ANATOMY	I	36	-	-	24	-	-	12
2.1	The Skeleton	I	6	-	-	4	-	-	2
2.1.1	The Skeleton	I	3	-	-	2	-	-	1
2.1.2	The Skeleton	I	3	-	-	2	-	-	1
2.2	Muscles	I	6	-	-	4	-	-	2
2.2.1	Muscles	I	3	-	-	2	-	-	1
2.2.2	Muscles	I	3	-	-	2	-	-	1
2.3	The Cardiovascular System	I	6	-	-	4	-	-	2
2.3.1	The Cardiovascular System	I	3	-	-	2	-	-	1
2.3.2	The Cardiovascular System	I	3	-	-	2	-	-	1

№ п/п	Наименование разделов и тем	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы					СРС
				Аудиторные часы					
				Л	ЛП	ПЗ	КПЗ	С	
2.4	<b>The Respiratory System</b>	<b>I</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
2.4.1	The Respiratory System	I	3	-	-	2	-	-	1
2.4.2	The Respiratory System	I	3	-	-	2	-	-	1
2.5.	<b>The Digestive System</b>	<b>I</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
2.5.1	The Digestive System	I	3	-	-	2	-	-	1
2.5.2	The Digestive System	I	3	-	-	2	-	-	1
2.6	<b>The Urinary System</b>	<b>I</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
2.6.1	The Urinary System	I	3	-	-	2	-	-	1
2.6.2	The Urinary System	I	3	-	-	2	-	-	1
3	<b>Раздел 3. PHYSIOLOGY</b>	<b>I,II</b>	<b>36</b>	-	-	<b>24</b>	-	-	<b>12</b>
3.1	<b>Blood</b>	<b>I</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
3.1.1	Blood	I	3	-	-	2	-	-	1
3.1.2	Blood	I	3	-	-	2	-	-	1
3.2	<b>Regulation of Respiration</b>	<b>II</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
3.2.1	Regulation of Respiration	II	3	-	-	2	-	-	1
3.2.2	Regulation of Respiration	II	3	-	-	2	-	-	1
3.3	<b>The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption</b>	<b>II</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
3.3.1	The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption	II	3	-	-	2	-	-	1
3.3.2	The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption	II	3	-	-	2	-	-	1
3.4.	<b>Foods</b>	<b>II</b>	<b>3</b>	-	-	<b>2</b>	-	-	<b>1</b>
3.5	<b>Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney</b>	<b>II</b>	<b>3</b>	-	-	<b>2</b>	-	-	<b>1</b>
3.6	<b>Endocrine Glands</b>	<b>II</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
3.6.1	Endocrine Glands	II	3	-	-	2	-	-	1
3.6.2	Endocrine Glands	II	3			2			1
3.7	<b>The Nervous System, Brain and Nerves</b>	<b>II</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
3.7.1	The Nervous System, Brain and Nerves	II	3	-	-	2	-	-	1
3.7.2	The Nervous System, Brain and Nerves	II	3	-	-	2	-	-	1
4	<b>Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>	<b>I,II</b>	<b>18</b>	-	-	<b>12</b>	-	-	<b>6</b>
4.1	<b>Outpatient Clinic</b>	<b>I</b>	<b>6</b>	-	-	<b>4</b>	-	-	<b>2</b>
4.1.1	Outpatient Clinic	I	3	-	-	2	-	-	1
4.1.2	Outpatient Clinic	I	3	-	-	2	-	-	1

№ п/п	Наименование разделов и тем	Семестр	Всего часов	Виды учебной работы					СРС
				Аудиторные часы					
				Л	ЛП	ПЗ	КПЗ	С	
4.2	Hospital	II	6	-	-	4	-	-	2
4.2.1	Hospital	II	3	-	-	2			1
4.2.2	Hospital	II	3	-	-	2			1
4.3	Pharmacy	II	6	-	-	4	-	-	2
4.3.1	Pharmacy	II	3	-	-	2			1
4.3.2	Pharmacy	II	3	-	-	2			1
5	Раздел 5. PATHOLOGY	II	9	-	-	6	-	-	3
5.1	Acute Osteomyelitis	II	3	-	-	2	-	-	1
5.2	Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	II	6	-	-	4	-	-	2
5.2.1	Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	II	3	-	-	2	-	-	1
5.2.2	Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	II	3	-	-	2	-	-	1
6	Раздел 6. TRAVELLING. MEDICAL TOURISM	II	3	-	-	2	-	-	1
6.1	Travelling in Russia and Abroad. Medical Tourism.	II	3	-	-	2	-	-	1
	Зачёт	II							
	Итого	I,II	108	-	-	72	-	-	36

## 2.2. Тематический план практических занятий

№ п/ п	Наименование раздела, тема занятия	Вид занятия (ПЗ, С, КПЗ, ЛП)	Кол-во часов		Семестр	Результат обучения в виде формируемых компетенций
			Аудитор.	СРС		
	<b>Раздел 1. HIGHER MEDICAL EDUCATION</b>	<b>ПЗ</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>I</b>	<i>УК-4 (ИД-3, ИД-5)</i>
1	Тема 1. Medical Training in Russia	ПЗ	2	1	I	
2	Тема 2. Medical Training Abroad	ПЗ	2	1	I	
	<b>Раздел 2</b>	<b>ПЗ</b>	<b>24</b>	<b>12</b>	<b>I</b>	<i>УК-4 (ИД-3, ИД-5)</i>
2	Тема 1. The Skeleton	ПЗ	4	2	I	
3	Тема 2. Muscles	ПЗ	4	2	I	
4	Тема 3. The Cardiovascular System	ПЗ	4	2	I	
5	Тема 4. The Respiratory System	ПЗ	4	2	I	
6	Тема 5. The Digestive System	ПЗ	4	2	I	
7	Тема 6. The Urinary System	ПЗ	4	2	I	
	<b>Раздел 3 PHYSIOLOGY</b>	<b>ПЗ</b>	<b>24</b>	<b>12</b>	<b>I,II</b>	<i>УК-4 (ИД-3, ИД-5)</i>
8	Тема 1. Blood	ПЗ	4	2	I	

№ п/ п	Наименование раздела, тема занятия	Вид заня- тия (ПЗ, С, КПЗ, ЛП)	Кол-во часов		Семестр	Результат обучения в виде формируемых компетенций
			Ауди тор.	СРС		
9	Тема 2. Regulation of Respiration	ПЗ	4	2	II	
10	Тема 3. The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption	ПЗ	4	2	II	
11	Тема 4. Foods	ПЗ	2	1	II	
12	Тема 5. Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney	ПЗ	1	1	II	
13	Тема 6. Endocrine Glands	ПЗ	4	2	II	
14	Тема 7. The Nervous System, Brain and Nerves	ПЗ	4	2	II	
<b>Раздел 4 HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>		<b>ПЗ</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>II</b>	<i>УК-4 (ИД-3, ИД-5)</i>
15	Тема 1. Outpatient Clinic	ПЗ	4	2	II	
16	Тема 2. Hospital	ПЗ	4	2	II	
17	Тема 3. Pharmacy	ПЗ	4	2	II	
<b>Раздел 5. PATHOLOGY</b>		<b>ПЗ</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>II</b>	<i>УК-4 (ИД-3, ИД-5)</i>
18	Тема 1. Acute Osteomyelitis	ПЗ	2	1	II	
19	Тема 2. Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	ПЗ	4	2	II	
<b>Раздел 6. TRAVELLING. MEDICAL TOURISM</b>		<b>ПЗ</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>II</b>	<i>УК-4 (ИД-3, ИД-5)</i>
20	Тема 1. Travelling in Russia and Abroad. Medical Tourism.	ПЗ	2	1	II	
<b>Итого:</b>			<b>72</b>	<b>36</b>	<b>I,II</b>	

### 2.3. Содержание дисциплины

#### Раздел 1. HIGHER MEDICAL EDUCATION

##### Тема 1. *Medical Training in Russia*

###### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Учебный материал: МРК "Medical Training in Russia"

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:** вопросы по теме №1-30, вопросы для дискуссии по теме №1-8, тексты для перевода: письменный - №25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:** нет.

##### Тема 2. *Medical Training Abroad*

###### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Учебный материал: МРК "Medical Training Abroad"



**Форма контроля и отчетности усвоения материала:** вопросы по теме №1-30, вопросы для дискуссии по теме №1-8, тексты для перевода: письменный - №25, устный – №1-25

## **Раздел 2 ANATOMY**

### **Тема 1. *The Skeleton***

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Грамматический материал: оборот there is/are. Основные формы глагола to be; времена группы Simple Active.
3. Учебный материал: Урок 1, часть 1. Урок 1, часть 2. Грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

#### **Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты №1-21, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:** нет.

### **Тема 2. *Muscles***

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Грамматический материал: Времена группы Continuous (Progressive) Active; модальные глаголы can, may, must. Функции и перевод служебного слова that (those).
3. Учебный материал: урок 2, часть 1, Урок 2, часть 2. Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

#### **Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-9, Тексты №1-21, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:** нет.

### **Тема 3. *The Cardiovascular System***

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Грамматический материал: Времена группы Perfect Active. Степени сравнения прилагательных. Функции и перевод служебного слова because, because of.
3. Учебный материал: Урок 3, часть 1. Урок 3, часть 2. Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

#### **Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-8, Тексты №1-22, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:** нет.

### **Тема 4. *The Respiratory System***

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.

2. Грамматический материал: Времена группы Simple, Continuous, Perfect (Passive). Функции и перевод слова one (ones). Существительные в функции определения.
  3. Учебный материал: Урок 4, часть 1. Урок 4, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-8, Тексты №1-25, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 5. *The Digestive System***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме
2. Грамматический материал: Неопределенные местоимения some, any, no. Дополнительные, определительные и обстоятельственные придаточные предложения. Функции и перевод местоимения it.
3. Учебный материал: Урок 5, часть 1. Урок 5, часть 2. Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты №1-23, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 6. *The Urinary System***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Грамматический материал: Неопределенные местоимения some, any, no. Дополнительные, определительные и обстоятельственные придаточные предложения. Функции и перевод местоимения it.
3. Учебный материал: Урок 6, часть 1. Урок 6, часть 2. Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-8, Тексты №1-27, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Раздел 3. PHYSIOLOGY**

**Тема 1. *Blood***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Грамматический материал: Неопределенные местоимения some, any, no. Дополнительные, определительные и обстоятельственные придаточные предложения. Функции и перевод местоимения it.
3. Учебный материал: Урок 7, часть 1. Урок 7, часть 2.

Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты №1-17, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 2. *Regulation of Respiration***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме «Физиология дыхания».
  2. Грамматический материал: Present and Past Participle в функции обстоятельства; Absolute Participial Construction; функции и перевод служебных слов both, both ... and.
  3. Учебный материал: Урок 8, часть 1. Урок 8, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты №1-17, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 3. *The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
  2. Грамматический материал: Infinitive в функции подлежащего и обстоятельства. Конструкция сравнения the...the; Функции и перевод слов due to.
  3. Учебный материал: Урок 9, часть 1. Урок 9, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-8, Тексты №1-17, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 4. *Foods***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
  2. Грамматический материал: Infinitive в функции определения; бессоюзное присоединение придаточного предложения; функции и перевод слова for.
  3. Учебный материал: Урок 10, часть 1. Урок 10, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-8, Тексты №1-17, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

### **Тема 5. Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney**

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
  2. Грамматический материал: сложное подлежащее; функции и перевод служебных слов as well as, as well
  3. Учебный материал: Урок 11, часть 1. Урок 11, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

#### **Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты №1-17, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

### **Тема 6. Endocrine Glands**

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
  2. Грамматический материал: сложное дополнение; составные союзы: either...or; neither...nor; so...that; not only...but.
  3. Учебный материал: Урок 12, часть 1. Урок 12, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

#### **Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-8, Тексты №1-17, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

### **Тема 7. The Nervous System, Brain and Nerves**

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
  2. Грамматический материал: герундий; -ing формы в различных функциях.
  3. Учебный материал: Урок 13, часть 1. Урок 13, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

#### **Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты №1-17, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

## **Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD**

### **Тема 1. Outpatient Clinic**

#### Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.

2. Учебный материал: МРК “Polyclinic”, МРК “Outpatient Clinic”.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-30, Вопросы для дискуссии по теме №1-8, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 2. *Hospital***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Учебный материал: МРК “Hospital”.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-30, Вопросы для дискуссии по теме №1-8, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 3. *Pharmacy***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Учебный материал: МРК “At the Pharmacy”.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-30, Вопросы для дискуссии по теме №1-8, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Раздел 5. PATHOLOGY**

**Тема 1. *Acute Osteomyelitis***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
  2. Грамматический материал: времена группы Indefinite (Active and Passive Voice).
  3. Учебный материал: Урок 15, часть 1. Урок 15, часть 2.
- Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Тема 2. *Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension***

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Грамматический материал: времена группы Perfect (Active and Passive Voice).

3. Учебный материал: Урок 16, часть 1. Урок 16, часть 2.  
Лексико-грамматические упражнения. Словообразовательные элементы. Тексты А и В.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-10, Тексты для перевода: письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**Раздел 6. TRAVELLING. MEDICAL TOURISM**

**Тема 1. Travelling in Russia and abroad. Medical Tourism**

Содержание темы:

1. Лексический материал: лексика по теме.
2. Учебный материал: МРК: “TRAVELLING. MEDICAL TOURISM”.

**Форма контроля и отчетности усвоения материала:**

Вопросы по теме №1-30, Вопросы для дискуссии по теме №1-8, Тексты для перевода:  
письменный - №1-25, устный – №1-25

**Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:**  
нет.

**2.4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Наименование раздела, тема	Вид самостоятельной работы обучающегося (аудиторной и внеаудиторной)	Кол-во часов	Семестр
<b>Раздел 1. HIGHER MEDICAL EDUCATION</b>		<b>2</b>	<b>I</b>
<b>Тема 1.</b> Medical Training in Russia	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии Medical Training in Russia. Контрольные вопросы по теме №1-30 Вопросы для дискуссии по теме №1-8 Тексты для перевода Письменный - №1-25 Устный – №1-25	1	I
<b>Тема 2.</b> Medical Training Abroad	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии Medical Training Abroad.	1	I
<b>Итого</b>		<b>2</b>	<b>I</b>
<b>Раздел 2. ANATOMY</b>		<b>12</b>	<b>I</b>
<b>Тема 1.</b> The Skeleton	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники	2	I

	чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-10 Тексты №1-21		
<b>Тема 2. Muscles</b>	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-9 Тексты №1-21	2	I
<b>Тема 3. The Cardiovascular System</b>	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-8 Тексты №1-22	2	I
<b>Тема 4. The Respiratory System</b>	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-8 Тексты №1-25	2	I
<b>Тема 5. The Digestive System</b>	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-8 Тексты №1-23	2	I
<b>Тема 6. The Urinary System</b>	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-8 Тексты №1-27	2	I
<b>Итого</b>		<b>12</b>	<b>I</b>
<b>Раздел 3. PHYSIOLOGY</b>		<b>12</b>	<b>I, II</b>
<b>Тема 1. Blood</b>	Работа над лексическим материалом, терминологией по	2	I

	<p>учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Вопросы по теме №1-10</p> <p>Тексты №1-17</p>		
<b>Тема 2. Regulation of Respiration</b>	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Вопросы по теме №1-10</p> <p>Тексты №1-17</p>	2	II
<b>Тема 3. The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption</b>	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Вопросы по теме №1-10</p> <p>Тексты №1-17</p>	2	II
<b>Тема 4. Foods</b>	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Вопросы по теме №1-10</p> <p>Тексты №1-17</p>	1	II
<b>Тема 5. Excretory Organs, The Excretory Function of the Kidney</b>	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Вопросы по теме №1-10</p> <p>Тексты №1-17</p>	1	II
<b>Тема 6. Endocrine Glands</b>	<p>Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Нахождение в тексте сложных грамматических структур.</p> <p>Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю.</p> <p>Вопросы по теме №1-10</p>	2	II



	Тексты №1-17		
<b>Тема 7.</b> The Nervous System, Brain and Nerves	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-10 Тексты №1-17	2	II
<b>Итого</b>		<b>12</b>	<b>I, II</b>
<b>Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>		<b>6</b>	<b>I, II</b>
<b>Тема 1.</b> Outpatient Clinic	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии. Вопросы по теме №1-34 Вопросы для дискуссии по теме №1-9	2	I
<b>Тема 2.</b> Hospital	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии. Вопросы по теме №1-34 Вопросы для дискуссии по теме №1-9	2	II
<b>Тема 3.</b> Pharmacy	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений. Подготовка к пересказу и участию в дискуссии. Вопросы по теме №1-34 Вопросы для дискуссии по теме №1-9	2	II
<b>Итого</b>		<b>6</b>	<b>I, II</b>
<b>Раздел 5. PATHOLOGY</b>		<b>3</b>	<b>II</b>
<b>Тема 1.</b> Acute Osteomyelitis	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-7 Тексты для перевода: Письменный №1-25, Устный № 1-25	1	II
<b>Тема 2.</b> Coronary Heart Disease, Heart and Artery Diseases. Hypertension	Работа над лексическим материалом, терминологией по учебнику Марковиной И.Ю. Выполнение грамматических упражнений по учебнику Марковиной И.Ю. Нахождение в тексте сложных грамматических структур. Выполнение упражнений по развитию навыков техники чтения и перевода по учебнику Марковиной И.Ю. Вопросы по теме №1-8 Тексты для перевода: Письменный №1-25, Устный № 1-25	2	II
<b>Итого</b>		<b>3</b>	<b>II</b>
<b>Раздел 6. TRAVELLING. MEDICAL TOURISM</b>			
<b>Тема 1.</b> Travelling in Russia and	Выполнение лексико-грамматических предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий и упражнений МРК.	1	II

abroad. Tourism	Medical	Подготовка к пересказу и участию в дискуссии.		
			<b>Итого</b>	<b>1</b>
			<b>Всего:</b>	<b>36</b>
				<b>II</b>
				<b>I, II</b>

### 3. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

#### 3.1. Занятия, проводимые в интерактивной форме

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид учебных занятий	Кол- во час	Формы интерактивного обучения	Кол- во час
	<b>Раздел 1. HIGHER MEDICAL EDUCATION</b>		<b>4</b>		<b>2</b>
1	<i>Тема 1</i> Medical Training in Russia and Abroad	<i>Практическое занятие</i>	4	Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа Работа в команде	2
	<b>Раздел 2. ANATOMY</b>		<b>8</b>		<b>2</b>
2	<i>Тема 3</i> The Cardiovascular System	<i>Практическое занятие</i>	4	Междисциплинарное обучение Опережающая самостоятельная работа Индивидуальное обучение	1
3	<i>Тема 4</i> The Respiratory System	<i>Практическое занятие</i>	4	Междисциплинарное обучение Опережающая самостоятельная работа Индивидуальное обучение	1
	<b>Раздел 3. PHYSIOLOGY</b>		<b>21</b>		<b>6</b>
4	<i>Тема 1</i> Blood	<i>Практическое занятие</i>	4	Междисциплинарное обучение Опережающая самостоятельная работа Индивидуальное обучение	1
5	<i>Тема 2</i> Regulation of Respiration	<i>Практическое занятие</i>	4	Междисциплинарное обучение Опережающая самостоятельная работа Индивидуальное обучение	1
6	<i>Тема 3</i> The Digestive System and the Process of Digestion and Absorption	<i>Практическое занятие</i>	4	Междисциплинарное обучение Опережающая самостоятельная работа Индивидуальное обучение	1
7	<i>Тема 4</i> Foods	<i>Практическое занятие</i>	2	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	1
8	<i>Тема 6</i> Endocrine Glands	<i>Практическое занятие</i>	3	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	1
9	<i>Тема 7</i> The Nervous System, Brain and Nerves	<i>Практическое занятие</i>	4	Междисциплинарное обучение Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа	1
	<b>Раздел 4. HEALTH CARE SYSTEM IN RUSSIA AND ABROAD</b>		<b>12</b>		<b>6</b>
10	<i>Тема 1</i> Outpatient Clinic	<i>Практическое занятие</i>	4	Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа Работа в команде	2

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид учебных занятий	Кол-во час	Формы интерактивного обучения	Кол-во час
11	Тема 2 Hospital	Практическое занятие	4	Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа Работа в команде	2
12	Тема 3 Pharmacy	Практическое занятие	4	Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа Работа в команде	2
	<b>Раздел 6. TRAVELLING. MEDICAL TOURISM</b>		<b>2</b>		<b>2</b>
13	Тема 13 Travelling in Russia and abroad. Medical Tourism		2	Индивидуальное обучение Опережающая самостоятельная работа Работа в команде	2
	<b>Итого:</b>		<b>47</b>		<b>18</b>

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. Контрольно-диагностические материалы.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачёта. Билет включает 3 задания:

- 1) Письменный перевод медицинского текста.
- 2) Чтение и передача содержания фрагмента медицинского текста (устно)
- 3) Собеседование по профессионально ориентированной теме

Пример:

1. Written translation of the text: "Whooping cough (pertussis)"
2. Reading and interpreting the text: "Acquired immunodeficiency syndrome"
3. Conversation on topic: Medical Training in Russia and Abroad

##### 4.2. Оценочные средства (представлены в приложении 1)

##### 4.3. Критерии оценки по дисциплине в целом

Характеристика ответа	Оценка ECTS	Баллы в РС	Оценка итоговая
Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Знания об объекте демонстрируются на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента. Могут быть допущены недочеты в определении понятий,	A -B	100-91	5

исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.			
Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, доказательно раскрыты основные положения темы; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Ответ изложен литературным языком в терминах науки. В ответе допущены недочеты, исправленные студентом с помощью преподавателя.	C-D	90-81	4
Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Студент может конкретизировать обобщенные знания, доказав на примерах их основные положения только с помощью преподавателя. Речевое оформление требует поправок, коррекции.	E	80-71	3
Дан неполный ответ, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения. Допущены грубые ошибки при определении сущности раскрываемых понятий, теорий, явлений, вследствие непонимания студентом их существенных и несущественных признаков и связей. В ответе отсутствуют выводы. Умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции.	Fx- F	< 70	2 Требуется пересдача/ повторное изучение материала

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1 Информационное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование и краткая характеристика библиотечно-информационных ресурсов и средств обеспечения образовательного процесса, в том числе электронно-библиотечных систем (ЭБС) и электронных образовательных ресурсов (электронных изданий и информационных баз данных)
1	<b>ЭБС «Консультант Студента»</b> : сайт / ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА». – Москва, 2013-2025. - URL: <a href="https://www.studentlibrary.ru">https://www.studentlibrary.ru</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
2	<b>Справочно-информационная система «MedBaseGeotar»</b> : сайт / ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА». – Москва, 2024-2025. – URL: <a href="https://mbasegeotar.ru">https://mbasegeotar.ru</a> - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
3	<b>Электронная библиотечная система «Мелипинская библиотека «MEDLIB.RU» (ЭБС «MEDLIB.RU»)</b> : сайт / ООО «Мелицинское информационное агентство». - Москва, 2016-2025. - URL: <a href="https://www.medlib.ru">https://www.medlib.ru</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
4	<b>«Электронная библиотечная система «Букап»</b> : сайт / ООО «Букап». - Томск, 2012-2025. - URL: <a href="https://www.books-up.ru">https://www.books-up.ru</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
5	<b>«Электронные издания»</b> издательства «Лаборатория знаний» / ООО «Лаборатория знаний». - Москва, 2015-2025. - URL: <a href="https://moodle.kemsma.ru">https://moodle.kemsma.ru</a> . – Режим доступа: по логину и паролю. - Текст : электронный.
6	<b>База данных ЭБС «ЛАНЬ»</b> : сайт / ООО «ЭБС ЛАНЬ» - СПб., 2017-2025. - URL: <a href="https://e.lanbook.com">https://e.lanbook.com</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
7	<b>«Образовательная платформа ЮРАЙТ»</b> : сайт / ООО «ЭЛЕКТРОННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ЮРАЙТ». - Москва, 2013-2025. - URL: <a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. – Текст : электронный.
8	<b>«JAYPEE DIGITAL» (Индия)</b> - комплексная интегрированная платформа медицинских ресурсов : сайт - URL: <a href="https://www.jaypeedigital.com/">https://www.jaypeedigital.com/</a> - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
9	<b>Информационно-справочная система «КОДЕКС»:</b> код ИСС 89781 «Медицина и здравоохранение»: сайт / ООО «ГК «Кодекс». - СПб., 2016 -2025. - URL: <a href="http://kod.kodeks.ru/docs">http://kod.kodeks.ru/docs</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
10	<b>Электронная библиотека КемГМУ</b> (Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2017621006 от 06.09. 2017 г.). - Кемерово, 2017-2025. - URL: <a href="http://www.moodle.kemsma.ru">http://www.moodle.kemsma.ru</a> . - Режим доступа: по логину и паролю. - Текст : электронный.
	<b>Интернет-ресурсы:</b>
	<b>Компьютерные презентации:</b>
	<b>Электронные версии конспектов лекций:</b>
	<b>Учебные фильмы:</b>

## 5.2. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

№ п/ п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы
	<b>Основная литература</b>
1	Марковина, И. Ю. Английский язык: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; ред. И. Ю. Марковина – 4-е изд. перераб. и доп. - М.: Гэотар-Медиа, 2014. - 368 с. – ISBN 978-5-9704-3093-4. – Текст непосредственный.
2	Английский язык / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; под общ. ред. И. Ю. Марковиной. - 4-е изд., перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016." – 368 с. – URL : <a href="http://www.studentlibrary.ru">http://www.studentlibrary.ru</a> . – Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. – Текст : электронный.
	<b>Дополнительная литература</b>

### 5.3. Методические разработки кафедры

№ п/ п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### **Помещения:**

учебные комнаты, комната для самостоятельной подготовки

### **Оборудование:**

доски, столы, стулья

### **Средства обучения:**

**Технические средства:** телевизор, видеоплеер, компьютер с выходом в Интернет.

### **Оценочные средства:**

вопросы по изучаемой теме для текущего контроля; задания для промежуточной аттестации к разделам 7-10 для диалогического общения; вопросы для дискуссии по профессионально ориентированным темам для промежуточного контроля; тексты для письменного перевода (25); тексты для устного перевода (25); тестовые задания по изучаемым темам открытого и закрытого типа (80).

### **Учебные материалы:**

учебники, учебные пособия, учебно-методические пособия, раздаточные дидактические материалы

### **Программное обеспечение:**

Microsoft Windows 7 Professional